

ANSMANN®

RECHARGEABLE METAL D^{plus}

GB OPERATING INSTRUCTIONS

D BEDIENUNGSANLEITUNG

F MANUEL D'UTILISATION

RUS ИНСТРУКЦИЯ ПО
ЭКСПЛУАТАЦИИ

I ISTRUZIONI D'USO

H HASZNÁLATI UTASÍTÁS

E INSTRUCCIONES

LV LIETOŠANAS INSTRUKCIJA

LT NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

S SVENSKA
ANVÄNDARINSTRUKTIONER

DK BRUGSANVISNING

NL GEBRUIKSAANWIJZING

CZ NÁVOD K OBSLUZE

EST KASUTUSJUHISED

SK NÁVOD NA POUŽITIE

SLO NAVODILA ZA UPORABO

RO INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

HR UPUTSTVA ZA PUNJIVU
METAL D^{PLUS} SVJETILJKU

TR KULLANIM KILAVUZU

OPERATING INSTRUCTIONS

USE

Rechargeable metal torch made of aircraft style aluminium with 3 Watt LED (Cree® XR-E 7090). The lamp is provided with a 6 V/ 3000 mAh NiMH battery pack. It comes complete with a wall bracket and an integrated microprocessor controlled charger, an AC power supply and a DC adaptor for 12-24 V operation.

FIXING OF THE WALLHOLDER

The wall bracket can either be attached to the wall or mounted in the car. When mounting to the wall, a mains socket should be within easy reach. If used in the car, the torch should be fixed with a rubber band to hold it in place.

CHARGING

To recharge the torch put it into the wall mounting station and use either the AC power supply or the 12-24V DC adaptor. At the end of charging the battery is powered by trickle charge. Thanks to this microprocessor controlled charging technology the lamp can be left attached to the charger/wall bracket until it is needed. It allows easy recharging regardless of the charging status of the battery. With empty batteries the maximum charging time of the torch is 6 hours.

It is also possible to recharge a spare battery pack in the wall mounting station while the torch is in use elsewhere.

INDICATORS

| | |
|------------|-------------------------------|
| LED red: | Charging |
| LED green: | Battery full / Trickle charge |

OPERATING TIME

Rechargeable METAL D^{plus}:

The operating time of the RMDplus is about 10 hours. Up to 6.5 hours you have excellent light (125 Lumen), up to 10 hours it's still good (30Lumen).


FOCUSING

The light cone focus can be adjusted by turning the head of the lamp clockwise.

REPLACING OF THE BULB

Turn the head of the lamp anticlockwise and remove first the complete head, then the bulb base. Unscrew the black lamp base screw and take out the LED. Replace the LED and put the whole together in reverse order (CREE XR-E 7090)

WARNING

 Protect against high humidity and water. Do not expose to extreme temperatures. For cleaning and maintenance disconnect the power supply from the mains. To clean the RMDplus use only a dry cloth.

Do not use if there are signs of damage to the housing, cables or connectors of the torch, wall bracket, DC or AC adaptors. Never try to open the AC adaptor.

Replacing of the rechargeable battery

To remove the battery pack from the torch, open the cap at the bottom.

ACCESSORIES

Spare battery pack 6V/3000mAh Part No. 3032012

Replacement wall mounting: Part No. 3008015

ENVIRONMENT

Used batteries must not be disposed via domestic refuse, but returned to dealers or battery collecting points.

D **BEDIENUNGSANLEITUNG**

VERWENDUNG

Wiederaufladbare Metall-Taschenlampe aus extrem leichtem Flugzeugaluminium mit 3W LED-Leuchtmittel (Cree® XR-E 7090) und einem NiMH-Akkupack mit 6 V/3000 mAh. Beladung über Netzteil und über 12-24 V DC-Adapter möglich.

BEFESTIGUNG DER WANDHALTERUNG

Der Wandhalter kann sowohl an der Wand als auch im Fahrzeug angebracht werden. Achten Sie darauf, dass die Wandhalterung in der Nähe einer Steckdose bzw. 12 V KFZ-Buchse montiert wird. Fixieren der Wandhalterung mittels zwei Schrauben. Bei Montage im Auto befestigen sie die Taschenlampe mit einem Gummiband.

AUFLADUNG

Die Ladung erfolgt in der Wandhalterung. Wahlweise kann die Lampe über das Netzteil oder 12-24 V DC-Adapter geladen werden. Der Ladestrom beträgt 700 mA. Das Ladenetzteil kann dauernd in der Steckdose verbleiben. Der Ladezustand des Akkus vor der Ladung spielt keine Rolle. Die microcontroller gesteuerte Ladetechnik schaltet bei vollem Akku automatisch auf Impuls-Erhaltungsladung. Die maximale Ladezeit beträgt 6 Stunden. Dadurch kann die Taschenlampe immer im Wandhalter aufbewahrt werden. Einer Selbstentladung wird dadurch vorgebeugt. Es ist möglich den Akkupack separat in der Ladestation zu laden. Bei Erwerb eines Zusatzakkus (Art.-Nr. 3032012) kann die Lampe so im Dauerbetrieb benutzt werden.

ANZEIGE

Leuchtanzeige (rot): Akku wird geladen.
Leuchtanzeige (grün): Akku voll/Impuls-Erhaltungsladung.

LEUCHTDAUER

Die Leuchtdauer beträgt bis zu 10 Stunden. Bis 6,5 Std. exzellentes Licht (125 Lumen), gute Beleuchtung bis 10 Stunden.

FOKUSSIERUNG

Den Brennpunkt des Lichtstrahles können Sie fokussieren, indem Sie den Kopf der Taschenlampe drehen.

LED-WECHSEL

Durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn lässt sich der Kopf der Lampe öffnen. Der Reflektor lässt sich nun aus dem Scheinwerfergehäuse herausnehmen und die LED kann gewechselt werden. Leuchtmittel: Cree® XR-E 7090

HINWEIS



Das Gerät bitte nicht Nässe und extremen Temperaturen aussetzen.

Wartungs- und Reinigungsarbeiten nur bei gezogenem Netzteil durchführen.

Die Taschenlampe nur mit einem feuchten Tuch reinigen. Bei Anzeichen von Beschädigungen des Gehäuses, Kabels, Wandhalters oder des Netzteils darf das Gerät nicht betrieben werden.

ZUBEHÖR

Wandhalter, Netzteil, 12-24V DC-Adapter für Ihr Fahrzeug sowie sämtliche Anschlusskabel sind im Lieferumfang enthalten.

Ersatzwandhalterung: Art.-Nr. 3008015

Zusatzakku: Art.-Nr. 3032012

AUSWECHSELN DES AKKUS

Das untere Ende lässt sich durch Drehen öffnen und der Akku kann gewechselt werden.

UMWELTHINWEIS

Akkus gehören nicht in den Hausmüll. Geben Sie verbrauchte Akkus bei Ihrem Händler bzw. der Batteriesammelstelle ab.

F MANUEL D'UTILISATION

UTILISATION

Torche rechargeable en aluminium type aircraft équipée de LED 3 Watt (Cree® XR-E 7090). Cette torche est livrée avec une batterie NiMh de 6V/3000mAh. Elle est également livrée avec son support mural, un chargeur contrôlé par microprocesseur, une alimentation secteur AC et un cordon allume cigares pour utilisation en 12 ou 24V DC.

FIXATION AU MUR

Le support mural peut être fixé soit sur un mur, à l'aide de vis, soit dans un véhicule à l'aide de ruban adhésif.

CHARGE

Pour charger la torche, la placer dans le support de charge et utiliser soit l'alimentation secteur AC, soit le cordon allume cigares 12/24V DC. Une fois la batterie chargée le chargeur bascule en charge d'entretien. Le microprocesseur intégré au chargeur permet ainsi de laisser la lampe en permanence sur son support mural de charge. Le temps de charge max. avec une batterie totalement vide est de 6 heures.

Il est également possible de charger indépendamment une batterie supplémentaire sur le support mural de charge pendant que la torche est en service ailleurs.

INDICATEURS

LED rouge : en charge

LED verte : Batterie pleine / Charge d'entretien

AUTONOMIE :

Rechargeable METAL Dplus:

L'autonomie de la torche RMDplus est d'environ 10 heures. Excellente luminosité (125 lumen) jusqu'à 6.5 heures – jusqu'à 10 heures la luminosité est toujours bonne (30Lumen).

FAISCEAU

Le faisceau peut être ajusté en tournant la tête de la torche dans le sens des aiguilles d'une montre.


REPLACEMENT DE L'AMPOULE

Dévisser la tête de la lampe dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour la retirer complètement.

Retirer ensuite le support de l'ampoule. Retirer la vis de la base noire de la lampe pour retirer la LED.

Changer la LED et procéder à la manipulation inverse pour réutiliser la lampe. (CREE XR-E 7090)

ATTENTION

 Protéger la lampe de l'eau et de la forte humidité. Ne pas exposer à des températures extrêmes. Pour le nettoyage et la maintenance, toujours débrancher la lampe de la prise de courant. Pour nettoyer la RMDPlus, utiliser toujours un chiffon propre et sec. Ne pas utiliser si la lampe présente quelque défaut de boîtier, fils, connecteurs, support mural de charge, adaptateurs AC ou DC, etc.. Ne jamais essayer d'ouvrir l'adaptateur AC.

REPLACEMENT DE LA BATTERIE RECHARGEABLE

Pour retirer la batterie, ouvrir le capuchon en bas de la torche.

ACCESSOIRES

Batterie 6V/3000mAh Réf. No. 3032012

Support mural : Réf. No. 3008015

ENVIRONNEMENT

Ne pas jeter les batteries usagées dans les ordures ménagères. Utiliser les points de collecte prévus à cet effet.



ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Описание фонаря Аккумуляторный металлический фонарь из авиационного алюминия с мощным светодиодом 3Вт (Cree® XR-E 7090). Фонарь оснащен аккумулятором 6В/ 3000 мАч NiMH. В комплекте с настенной зарядной станцией, блоком питания и автомобильным адаптером для работы от бортовой сети автомобиля 12-24В.

УСТАНОВКА НАСТЕННОЙ ЗАРЯДНОЙ СТАНЦИИ

Настенная зарядная станция может быть прикреплена к стене или смонтирована в автомобиль. При креплении к стене, сетевая розетка должна располагаться поблизости. При использовании в автомобиле, фонарь должен быть зафиксирован резиновыми ремешками для надежного крепления.

ЗАРЯД ФОНАРЯ

Чтобы зарядить фонарь, установите его в настенную зарядную станцию и используйте блок питания или автомобильный адаптер 12-24 В. После завершения заряда включается режим поддержания заряда малым током. Благодаря данной технологии микропроцессорного контроля заряда, фонарь может оставаться в настенной зарядной станции до тех пор, пока он не понадобится. Данная зарядная технология позволяет заряжать фонарь при любом уровне заряда аккумулятора. При полностью разряженном аккумуляторе время заряда фонаря составляет 6 часов.

Также возможно заряжать запасной аккумулятор в настенной зарядной станции, в то время как Вы используете фонарь в другом месте.

СВЕТОДИОДЫ

Красный светодиод: Заряд

Зеленый светодиод: Аккумулятор заряжен/ Режим поддержания заряда

ВРЕМЯ РАБОТЫ

Аккумуляторный фонарь METAL D plus:

Время работы METAL D plus приблизительно 10 часов. До 6.5 часов работы свет очень яркий (125 люмен), до 10 часов работы свет по-прежнему яркий (30 люмен).

ФОКУСИРОВКА

Фокусировка светового потока достигается за счет вращения головки фонаря по часовой стрелке.

ЗАМЕНА ЛАМПОЧКИ

Открутите головку фонаря, вращая ее против часовой стрелки; отсоедините головку фонаря, затем, извлеките крепление светодиодной лампочки. Отвинтите шурупы и разберите крепление, затем, извлеките светодиодную лампочку. Замените светодиодную лампочку и соберите все детали вместе в обратном порядке (CREE XR-E 7090)



ВНИМАНИЕ!

Берегите от воды и повышенной влажности. Не подвергайте воздействию экстремальных температур. Для обслуживания и чистки отключайте от сети. Для чистки фонаря используйте только сухую салфетку. Не используйте фонарь при наличии повреждений корпуса, соединительных кабелей фонаря, зарядной станции, блока питания или автомобильного адаптера. Не вскрывайте блок питания!

ЗАМЕНА АККУМУЛЯТОРА

Чтобы извлечь аккумулятор из фонаря, откройте колпачок в нижней части.

АКСЕССУАРЫ

Запасной аккумулятор 6В/ 3000 мАч : Артикул 3032012

Запасная настенная станция: Артикул 3008015

ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Использованные аккумуляторы не должны использоваться как хозяйственный мусор, их необходимо сдавать в специализированные пункты утилизации.

I ISTRUZIONI D'USO

USO

Torcia ricaricabile in metallo alluminio aereo con LED 3 Watt (Cree® XR-E 7090). La lampada e' provvista di un pacco batteria da 6 V/ 3000 mAh NiMH. Completa di un supporto da parete e caricabatteria integrato controllato da microprocessore, alimentazione AC e adattatore DC per operativita' 12-24 V.

Il supporto da parete puo' essere attaccato alla parete o montato in auto. Quando viene montato alla parete, fare attenzione che la presa di corrente sia di facile accesso. Se usato in auto, la torcia dovrebbe essere fissata nel posto piu' idoneo con un laccio di gomma.

CARICA

Per ricaricare la torcia, inserirla nel supporto di carica da parete e usare la presa AC oppure l'adattatore 12-24V DC. Alla fine della carica, la batteria viene ricaricata con carica di mantenimento. Grazie alla tecnologia di carica controllata da microprocessore, la lampada puo' rimanere nel suo supporto da parete fino al suo utilizzo. Quindi viene garantita una carica continua, indipendentemente dallo stato di carica della batteria. Con batterie completamente scariche, il tempo massimo di ricarica della torcia e' di 6 ore.

E' anche possibile di ricaricare un pacco batteria di ricambio nel supporto parete, mentre la torcia viene usata in un altro luogo.

INDICATORI:

LED rosso: in carica
LED verde: batteria carica / carica di mantenimento

TEMPO DI OPERATIVITA'

Rechargeable METAL Dplus:

Il tempo di operativita' della torcia RMDplus e' di circa 10 ore. Fino a 6.5 ore avete una eccellente luce (125 Lumen), fino a 10 ore e' ancora buona (30 Lumen).

FOCUS

Il focus di cono di luce puo' essere regolato girando la testa della torcia in senso orario.

SOSTITUZIONE DEL BULBO

Girare la testa della torcia in senso antiorario e rimuovere prima la testa completa, poi la base del bulbo. Svitare la base nera della torcia e togliere il LED. Sostituire il LED e rimettere tutto a posto nell'ordine inverso (CREE XR-E 7090).

ATTENZIONE!

Proteggere da alta umidita' e acqua. Non esporre a temperature estreme. Per pulizia e manutenzione staccare la presa dalla corrente. Per pulire RMDplus utilizzare solamente un panno asciutto. Non usare se ci sono segni di danneggiamento all'involucro, cavi o connessioni della torcia, al supporto parete, alle alimentazioni DC o AC. Non cercare mai di aprire l'adattatore AC.

SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA RICARICABILE

Per rimuovere il pacco batteria dalla torcia, aprire il coperchio alla base.

ACCESSORI

Pacco batteria di ricambio 6V/3000mAh Art. No. 3032012

Sostituzione del supporto da parete: Art No. 3008015

AMBIENTE

Le batterie usate non debbono essere gettate con i rifiuti domestici, ma restituite ai centri di raccolta appositi.

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

RENDELTETÉSE

Repülőgép alumíniumból készült 3 Wattos LED-es (Cree® XR-E 7090) akkumulátoros fényszóró. 6 V / 3000 mAh-s NiMH akkumulátor az áramforrása. Tartozékai: falitartó, beépített, mikroprocesszor vezérelt akkutöltő, AC hálózati csatlakozó, DC adapter 12 - 24 V-ról való működtetéshez.

A FALITARTÓ RÖGZÍTÉSE

A falitartót vagy falra, vagy gépjárműben lehet felszerelni. Falra történő rögzítéskor könnyen elérhető hálózati dugaszolóaljzatra van szükség. Gépjárműben való használatkor a fényszórót gumisalaggal kell rögzíteni.

TÖLTÉS

A fényszóró akkumulátorának feltöltéséhez helyezze a lámpát a falitartóba, amit csatlakoztasson a hálózathoz az AC hálózati csatlakozóval, vagy gépjárműben annak szivargyújtó csatlakozójához a 12-24V-os DC adapterrel. A töltési folyamat befejeződése után az akkumulátor szinten tartó cseptöltéssel töltődik. A mikroprocesszor vezérelt töltőnek köszönhetően a lámpa a töltés után is benne tartható a töltő/falitartóban. Az akkumulátor töltöttségi állapotától függetlenül feltölthető. Ha az akkumulátor teljesen lemerült, a maximális töltési ideje 6 óra.

A fényszóró használata közben a falitartóban tartalék akkut is lehet tölteni.

KIJELZŐK

Piros LED

Töltés

Zöld LED:

Akkumulátor feltöltve / Impulzus cseptöltés

ÜZEMELÉSI IDŐ

Az üzemelési idő kb. 10 óra. A első 6,5 üzemóra alatt a fényereje kiváló (125 Lumen), a következő 3,5 üzemóra alatt pedig elég jó (30 Lumen).

FÓKUSZÁLÁS

A fénysugár fókuszálását a lámpa fejének áramutató járásával megegyező irányba történő elfordításával tudja állítani.

IZZÓ CSERÉJE

Fordítsa a fényszórófejet az áramutató járásával ellentétes irányba, majd először távolítsa el a teljes fejet, utána pedig az izzófoglalatot. Csavarja ki a fekete lámpafoglalat csavart, majd vegye ki a LED-et. Cserélje ki a LED-et, majd szerelje össze a fényszórót. (CREE XR-E 7090)

BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

A lámpát óvja nedvességtől és víztől. Ne tegye ki szélsőséges hőmérsékleteknek. Tisztításkor és karbantartáskor húzza ki a hálózathoz a hálózati csatlakozót. Csak száraz ronggyal tisztítsa. Ne használja a lámpát, ha a készülék házán, a hálózati csatlakozón, a falitartón, a DC vagy AC tápegységen sérülés látható. Ne szedje szét az AC tápegységet.

AKKUMULÁTOR CSERÉJE

Az akkumulátor eltávolításához nyissa ki a lámpa alján levő fedelet.

TARTALÉK ALKATRÉSZEK

Tartalékakku 6V/3000mAh - cikkszám: 3032012

Tartalék falitartó - cikkszám: 3008015

KÖRNYEZETÜNK VÉDELME ÉRDEKÉBEN

Az akkumulátor nem háztartási szemét. Az elhasznált akkumulátort vagy juttassa vissza a kereskedőhöz, ahol a lámpát illetve az akkut vásárolta vagy helyezze speciális gyűjtőtárolóba.

E INSTRUCCIONES

MODO DE EMPLEO

Linterna con baterías recargables hecha de aluminio 3 Watt LED (Cree® XR-E 7090). La linterna trae consigo un pack de baterías de 6V/ 3000 mAh NiMH. Viene provista de un soporte y un microprocesador que controla la carga, una fuente de alimentación para AC y un adaptador para 12-24V.

FIJACIÓN DEL SOPORTE

El soporte que va a la pared se puede adherir al muro o instalarse en el coche. Si el soporte se fija en la pared debe haber un enchufe de red eléctrica de fácil acceso. Si se instala en el coche la linterna debe fijarse con una banda adhesiva que lo sostenga en su sitio.

CARGA

Para cargar la linterna debe colocarse junto a la pared utilizando la fuente de alimentación AC o el adaptador DC. Al final de la carga la batería recibe una carga constante de mantenimiento. Gracias a este procesador que controla la carga de la linterna puede dejarse conectado al cargador o a la pared hasta que sea necesario. Esto le permite una recarga fácil a pesar del estatus de la carga de la batería. Con baterías vacías el tiempo máximo de carga de la linterna es de 6 horas.

También es posible cargar otra batería de repuesto en el soporte que va a la pared mientras se esta usando la linterna en cualquier otro sitio.

INDICADORES

| | |
|------------|-----------------|
| LED rojo: | Cargando |
| LED verde: | Batería cargada |

TIEMPO DE FUNCIONAMIENTO

METAL recargable D^{plus}.

El tiempo de funcionamiento del RMDplus son unas 10 horas. Hasta las 6.5 horas posee una luz excelente (125 Lumen), hasta las 10 horas la luz todavía es óptima (30 Lumen)

ENFOQUE

El foco de la luz puede ajustarse a la cabeza de la linterna en el sentido de las agujas del reloj.

REEMPLAZAR LA BOMBILLA

Girar la parte superior de la linterna en el sentido contrario a las agujas del reloj y separar por completo de la base de la bombilla. Desatornillar la base negra de la lámpara sacando el LED. Reemplazar el LED y volver a colocarlo todo en sentido inverso (CREE XR-E 7090)

ADVERTENCIA

Proteger ante humedad elevada y agua. No exponer a temperaturas extremas. Para limpieza y mantenimiento desconectar la fuente de energía de la red. Para limpiar el RMDplus usar un paño seco. No usar si hay señales que indiquen defecto o daños de fábrica de los cables, soportes o adaptadores AC y DC. No trate de abrir el adaptador AC.

CAMBIO DE LAS BATERÍAS RECARGABLES

Para cambiar el pack de baterías de la linterna, abrir la tapa de la parte superior de esta.

ACCESORIOS

Pieza de recambio del pack de baterías 6v/3000mAh N^o.3032012; Montage de pared adicional: N^o3008015

ENTORNO

Después de su uso no deben desecharse en entornos domésticos sino devolverlas a sus proveedores o en sus puntos de reciclaje

LV LIETOŠANAS INSTRUKCIJA

LIETOŠANA

Lādējams metāla lukturis, izgatavots no aviācijas alumīnija ar 3 vatu LED (Cree® XR-E 7090) gaismas diodēm. Ar 6 V/ 3000 mAh NiMH akumulatoru lampai. Komplektā iekļautas montāžas pie sienas daļas, integrēts lādētājs ar mikroprocesora vadību, kā arī maiņstrāvas un līdzstrāvas 12-24 V adapteris.

MONTĀŽA PIE SIENAS

Sienas lukturis var montēt pie sienas vai automobili. Montējot pie sienas, elektrobarošanas ligzdai jābūt viegli sasniedzamai. Luktura montāžai automobili nepieciešams izmantot fiksējošo gumijas joslu.

UZLĀDE

Ja vēlaties uzlādēt lukturi, ievietojiet to montāžas pie sienas stacijā un izmantojiet maiņstrāvas barošanu vai 12-24V līdzstrāvas adapteri. Uzlādes beigās baterija tiek uzlādēta lēnā gaitā. Pateicoties šai uzlādes ar mikroprocesora vadību tehnoloģijai, lampa var palikt pieslēgta pie lādētāja/ sienas stacijas, kamēr tā būs vajadzīga. Šī uzlāde ir vienkārša, neatkarīgi no baterijas uzlādes stāvokļa. Ja baterija ir tukša, maksimālais luktura uzlādes laiks - 6 stundas.

Ir iespējams uzlādēt rezerves akumulatoru sienas stacijā, kamēr lukturis tiek lietots citā vietā.

INDIKATORI

Sarkana gaismas diode: notiek uzlāde

Zaļa gaismas diode: baterija uzlādēta / lēna uzlādes gaita

DARBĪBAS LAIKS

Lādējams METAL Dplus:

RMDplus darbības laiks - aptuveni 10 stundu. Līdz 6,5 stundām gaisma paliek īpaši spilgta (125 lūmeni), bet līdz 10 stundām - gaisma joprojām ir laba (30 lūmenu).

FOKUSĒŠANA

Gaismas leņķi var regulēt pagriežot lampas augšējo daļu pulksteņa rādītāja virzienā.

LAMPAS NOMAĪŅA

Ja vēlaties noņemt lampu, vispirms pagrieziet to pretēji pulksteņa rādītāja virzienam, bet pēc tam - patronu. Atskrūvējiet patronas skrūvi, izņemiet gaismas diodi un visu ievietojiet pretējā secībā. (CREE XR-E 7090)

BRĪDINĀJUMS

Sargājiet no mitruma. Neuzglabājiet pārāk augstā, vai pārāk zemā temperatūrā. Ja vēlaties notīrīt vai remontēt, atvienojiet no elektrotīkla. RMDplus tīrīšanai izmantojiet tikai sausu drānu. Nelietojiet, ja pamanījāt korpusa, kabeļu vai luktura slēdžu, sienas stacijas, DC vai AC adaptera bojājumu pazīmes. Neatveriet maiņstrāvas adapteri.

UZLĀDĒJAMĀS BATERIJAS NOMAĪŅA

Ja vēlaties izņemt akumulatoru no luktura, atveriet vāciņu apakšā.

PIEDERUMI

rezerves akumulators 6V/3000mAh, detaļas Nr. 3032012

Sienas montāžas daļa: Nr. 3008015

VIDES AIZSARDZĪBA

Izlietotās baterijas nedrīkst izmest kopā ar citiem sadzīves atkritumiem, tās jāpiegādā tirzniecības pārstāvjiem vai bateriju savākšanas punktā.

LT NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

NAUDOJIMAS

Įkraunamas metalinis žibintas, pagamintas iš aviacinio aliuminio su 3 vatų LED (Cree® XR-E 7090) šviesos diodais. Pridedamas 6 V/ 3000 mAh NiMH akumuliatorius lempai. Į komplektą įeina montažo prie sienos dalys, integruotas mikroprocesoriumi valdomas įkroviklis bei kintamosios ir nuolatinės srovės 12-24 V adapteris.

MONTAVIMAS PRIE SIENOS

Sieninis žibintas gali būti montuojamas prie sienos arba automobilyje. Montuojant prie sienos, elektros maitinimo lizdas turi būti lengvai pasiekiamas. Automobilyje žibintas turi būti montuojamas naudojant fiksuojamąją guminę juostą.

ĮKROVIMAS

Norėdami įkrauti žibintą, įstatykite jį į montavimo prie sienos stotelę ir naudokite kintamosios srovės maitinimą arba 12-24V nuolatinės srovės adapterį. Įkrovimo pabaigoje baterija įkraunama lėta eiga. Dėl šios mikroprocesoriumi valdomos įkrovimo technologijos, lempa gali likti prijungta prie įkroviklio/ sienos stoties tol, kol jos prireiks. Tai yra lengvas įkrovimas nepriklausomai nuo baterijos įkrovimo būsenos. Jei baterija yra tuščia, maksimalus žibinto įkrovimo laikas - 6 valandos.

Taip pat galima įkrauti atsarginį akumuliatorių sieninėje stotelėje, kol žibintas yra naudojamas kitur.

INDIKATORIAI

Raudonas šviesos diodas: vyksta įkrovimas

Žalias šviesos diodas: baterija įkrauta / lėta įkrovimo eiga

VEIKIMO LAIKAS

Įkraunamas METAL Dplus:

RMDplus veikimo laikas - apie 10 valandų. Iki 6,5 val. šviesa būna ypač ryški (125 liumenai), o iki 10 val. - vis dar gera (30 liumenų).

FOKUSAVIMAS

Šviesos kampas gali būti reguliuojamas pasukant lempos viršutinę dalį pagal laikrodžio rodyklę.

LEMPOS PAKEITIMAS

Norėdami nuimti lempą, pasukite ją prieš laikrodžio rodyklę, po to - patroną. Atsukite patrono sraigimą, išimkite šviesos diodą ir viską sudėkite atvirkščia tvarka. (CREE XR-E 7090)

⚠️ ĮSPĖJIMAS

Saugokite nuo drėgmės ir vandens. Nelaikykite ekstremalioje temperatūroje. Norėdami išvalyti ar remontuoti, išjunkite iš elektros tinklo. Norėdami nuvalyti RMDplus, naudokite tik sausą šluostę. Nenaudokite, jei pastebite korpuso, kabelių ar žibinto jungiklių, sienos stotelės, DC ar AC adapterio gedimo požymių. Neatidarinėkite kintamosios srovės adapterio.

ĮKRAUNAMOS BATERIJOS PAKEITIMAS

Norėdami išimti akumuliatorių iš žibinto, atidarykite apačioje esantį dangtelį.

PRIEDAI

atsarginis akumuliatorius 6V/3000mAh, detalės Nr. 3032012

Sienos montažo dalis: Nr. 3008015

IŠMETIMAS Į APLINKĄ

Panaudotų baterijų negalima išmesti su buitinėmis atliekomis, jos turi būti pristatomos prekybos atstovams arba į baterijų surinkimo punktą.

SVENSKA ANVÄNDARINSTRUKTIONER

ANVÄNDNING

Uppladdningsbar metallampa gjord i flygplansaluminium med 3 Watts LED (Cree XR-E 7090). Lampan är utrustad med ett 6 V / 3000mah NiMH batteripack. Levereras komplett med väggfäste med integrerad mikroprocessorstyrd laddare, AC strömförsörjning och DC adapter för 12-24 V användning.

MONTERING AV VÄGGFÄSTE

Väggfästet kan fästas antingen på vägg eller i bil. Vid festsättning i vägg bör ett vägguttag finnas i närheten. Vid användning i bil bör lampan fästas med ex. gummiband för att hållas på plats.

LADDNING

För att ladda lampan sätt den i väggfästet och använd antingen AC strömförsörjning eller 12-24 DC adapter. Vid slutförd laddning underhållsladdas batteriet. Tack vare den mikroprocessorstyrda laddaren kan lampan sitta i väggfästet /laddningsstationen tills den skall användas. Det gör att laddningen blir enkel oavsett batteriets laddningsbehov. Vid helt tomma batterier är laddningstiden c:a 6 timmar.

Det är också möjligt att ladda ett reserv batteri i väggfästet/laddningsstationen under tiden lampan används.

INDIKATOR

| | |
|-----------|--------------------------------------|
| LED röd: | Laddning |
| LED Grön: | Batteriet fullt / Underhållsladdning |

ANVÄNDNINGSTID

Laddningsbar METAL D plus:

Användartiden för RMD Plus är c:a 10 timmar. Upp till 6,5 timmar har Ni perfekt ljus (125 lumen) och up till 10 timmar bra ljus (30 lumen).

FOKUSERING

Ljuskäglan kan fokuseras genom att vrida lamphuvudet medsols.

BYTE AV GLÖDLAMPA

Vrid av lamphuvudet motsols och tag bort hela huvudet och sedan glödlampsbotten. Skruva av den svarta skruven i botten och tag ur LED. Ersätt LED och sätt ihop lampan i omvänd ordning (CREE XR-E 7090)



VARNING

Undanhålles från hög fuktighet och väta. Utsätt inte för extrema temperaturer. För rengöring och underhåll, tag ur lampan ur strömuttaget. För att rengöra RMD plus, använd endast torr trasa. Använd inte vid tecken på skada i hölje, kablar eller kontakter på lampan, väggfäste, DC eller AC adapter. Öppna aldrig AC adapter.

BYTA AV DET UPPLADDNINGSBARA BATTERIET

För att ta ur batteripack från lampan, öppna locket i botten

TILLBEHÖR

Extra batteripack 6V/3000mah Art.No: 3032012

Extra väggfäste: Art.No: 3008015

MILJÖ

Använda batterier får inte slängas i hushållsavfall, dessa skall returneras till försäljningsställe eller batteriinsamlingen.

BRUGSANVISNING

ANVENDELSE

Genopladelig metallygte lavet af flyaluminium med 3Watt LED (Cree® XR-E 7090). Lygten er forsynet med en 6V/3000 mAh NiMH batteripakke. Den bliver leveret komplet med vægbeslag og en integreret mikroprocessor kontrolleret lader, en AC strømforsyning og en DC adapter til 12-24 Volt anvendelse.

MONTERING AF VÆGHOLDER.

Vægbeslaget kan enten blive monteret på væggen eller monteret i bilen. Ved montering på væggen, skal en stikkontakt være inden for rækkevidde. Ved anvendelse i bilen, skal lygten fastgøres med et gummibånd for at holde den på plads.

OPLADNING.

For at oplade, skal lygten anbringes i vægholderen og der kan bruges enten AC strømforsyningen eller 12/24 V adapteren. Efter endt opladning bliver batteriet stadig forsynet med en svag strøm. Takket være den mikroprocessor kontrolleret ladeteknologi kan lygten blive siddende tilsluttet i laderen/vægholderen indtil den skal anvendes. Det tillader let genopladning uanset ladestatus på batteriet. Med tomme batterier er maksimum ladetid for lygten 6 timer.

Det er også muligt at oplade en reserve batteripakke i vægholderen, mens lygten er i anvendelse et andet sted.

INDIKATORER

LED rød: Opladning

LED grøn: Fuldt opladt batteri/svagstrøm ladning.

BRÆNDTID

Genopladlig METAL D plus

Brændtiden på RMDplus er omkring 10 timer. Op til 6 ½ timer har du et fremragende lys (125 Lumen) og op til 10 timer er lyset stadig godt (30 Lumen).

FOKUSERING

Lyskeglens fokusering kan justeres ved at dreje lygtehoved med uret.

UDSKIFTNING AF PÆREN

Drej lygtehovedet mod uret og fjern først hele lygtehovedet, derefter pærebasen. Skru den sorte fatning af, drej og tag LED'et ud. Skift LED'et og saml det hele i omvendt rækkefølge (CREE XR-E 7090)

ADVARSEL

Skal beskyttes mod høj luftfugtighed og vand. Må ikke udsættes for extreme temperaturer. Ved rensning og vedligeholdelse fjern strømforsyningen fra stikkontakten. Anvend kun en tør klud for at rense RMDplus. Må ikke anvendes hvis der er tegn på skade på afskærmningen, ledninger der forbinder lygten, vægholderen, DC eller AC adapterne. Prøv aldrig at åbne AC adapteren.

Udskiftning af det genopladelige batteri.

Åben dækslet i bunden for at fjerne batteripakken fra lygten.

RESERVEDELE

Reserve batteripakke 6V/3000 mAh vare nr. 3032012

Reserve vægholder: vare nr. 3008015

MILJØET

Brugte batterier må ikke smides ud som husholdningsaffald, men returneres til forhandleren eller lægges i battericontainere.

(NL) GEBRUIKSAANWIJZING

GEBRUIK

Opladbare metalen lamp gemaakt van vliegtuig aluminium met 3 Watt LED (Cree® XR-E 7090). De lamp wordt geleverd met een 6 V/ 3000 mAh NiMH battery pack. It comes complete with a wall bracket and an integrated microprocessor controlled charger, an AC power supply and a DC adaptor for 12-24 V operation.

BEVESTIGING AAN DE MUUR

De houder kan zowel aan de muur als in de auto worden geplaatst. Op de muur kan deze gemakkelijk worden geplaatst doormiddel van schroeven. In de auto, de lamp zal moeten worden geplaatst met een rubberband om hem op zijn plaats te houden.

LADEN

Voor het opladen van de lamp kunt u de lamphouder of de AC power steker 12-24V DC adaptor gebruiken. Als het laden klaar is gaat deze automatische over op druppellading. Dankzij de microprocessor controle laad technologie kan de lamp op de houder blijven totdat deze wordt gebruikt. Als de batterij leeg is de laadtijd ongeveer 6 uur.

Het is ook mogelijk om andere batterij te laden terwijl u de andere in gebruik heeft, zodat u altijd een volle batterij heeft.

INDICATORS

| | |
|------------|------------------------------|
| LED rood: | Laden |
| LED groen: | Batterij vol / druppellading |

LAADTIJD

Opladbare METAL Dplus:

De laadtijd van de RMDplus is ongeveer 10 uur. Bij ongeveer 6.5 uur heb je prima licht (125 Lumen), bij 10 uur heeft het (30Lumen).

FOCUS

Het licht kan worden gewijzigd doorniddel van het draaien van de lamp tegen de klok in.

VERVANGING VAN DE LAMP

Draai de bovenkant van de lamp los (tegen de klok in) en verwijder de complete bovenkant, en draai hierna het lampje eruit. Draai de zwarte lamp van de base en haal hierna de led eruit. Vervang de LED en stop alles in de juiste volgorde terug (CREE XR-E 7090)



LET OP !

Bescherm lamp tegen hoge droogte en water . Bescherm het tegen hoge temperaturen. Om de houder schoon te maken dient men deze van het netstroom af te halen. Gebruik hiervoor alleen een droge doek. Doe dit niet als er een beschadiging is aan de houder, kabels of stekkers van de lamp, DC of AC adaptors. Nooit zelf de AC adaptor willen openen.

VERVANGING VAN DE OPLAADBARE BATTERIJ

Vervang de battery pack van de lamp, door het openen van de kap aan de onderkant.

ACCESSOIRES

Battery pack 6V/3000mAh Part No. 3032012

Vervanging houder: Part No. 3008015

MILIEU

Batterijen mogen niet bij huisvuil worden gestopt , maar kunnen ingeleverd worden bij dealer of de hier voor bestemde milieu boxen.

NÁVOD K OBSLUZE

POUŽITÍ

Nabíjecí kovová svítilna z leteckého hliníku a 3 Watt LED (Cree® XR-E 7090). Svitilna je osazena NiMH akumulátorem 6 V/ 3000 mAh. Dodává se spolu s nástěnným držákem, vestavěnou mikroprocesorem řízenou nabíječkou, napájením ze zásuvky a adaptérem pro napájení stejnosměrným proudem o napětí 12-24 V.

MONTÁŽ NÁSTĚNNÉHO DRŽÁKU

Nástěnný držák je možné připevnit buď ke zdi nebo do auta. Při montáži na zeď by měla být v dosahu zásuvka. Při instalaci v autě svítilnu zajistíte gumovým páskem.

NABÍJENÍ

Svitilnu nabijete tak, že ji vložíte do nástěnného držáku a zapojíte jeho napájení do zásuvky nebo použijete 12-24 V adaptér stejnosměrného proudu. Po nabití se akumulátor dále napájí kapkovým dobíjením. Díky technologii mikroprocesorem řízeného nabíjení můžete svítilnu ponechat v držáku/nabíječce, dokud ji nebudete potřebovat. Nabíjení je tím zcela jednoduché bez ohledu na aktuální úroveň nabití akumulátoru. Maximální doba nabíjení zcela vybitého akumulátoru je 6 hodin.

Zatímco se svítilna používá, v nástěnném držáku je možné nabíjet náhradní akumulátor.

INDIKÁTORY

červená LED: nabíjení

zelená LED: akumulátor nabitý / kapkové dobíjení

PROVOZNÍ DOBA

Nabíjecí METAL Dplus:

Provozní doba svítilny RMDplus je přibližně 10 hodin. Vynikající světlo (125 lumen) budete mít k dispozici až 6,5 hodiny, další 3,5 hodiny bude stále ještě dobré (30 lumen).

ZAOSTŘOVÁNÍ

Zaostření světelného kužele je možné upravit otáčením hlavy svítilny ve směru hodinových ručiček.

Výměna LEDky

Hlavou svítilny otáčejte proti směru hodinových ručiček a hlavu sejměte. Z ní pak vytáhněte základnu žárovky. Ze základny vyšroubujte černý šroubek, vyjměte LEDku a vyměňte ji za novou. Sestavu pak v obráceném pořadí opět smontujte (CREE XR-E 7090).

UPOZORNĚNÍ

Chraňte před vlhkostí a vodou. Nevystavujte působení extrémních teplot. Před čištěním nebo údržbou vytáhněte přívod ze zásuvky. K čištění svítilny RMDplus používejte pouze suchý hadřík. Zařízení nepoužívejte, vykazuje-li svítilna, kabely, konektory, nástěnný držák nebo adaptéry na střídavý nebo stejnosměrný proud známky poškození. Nepokoušejte se adaptér na střídavý proud otevřít.

VÝMĚNA AKUMULÁTORU

Chcete-li ze svítilny vyjmout akumulátor, otevřete víčko na jeho dně.

PŘÍSLUŠENSTVÍ, KTERÉ LZE PŘIOBJEDNAT:

Náhradní akumulátor 6V/3000mAh, obj.č. 3032012

Náhradní nástěnný držák: obj. č. 3008015

ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ

Použité akumulátory se nesmějí vyhazovat do komunálního odpadu, je nutno je vrátit dodavateli nebo odevzdat ve sběrném dvoře.

EST KASUTUSJUHISED

KASUTAMINE

Laetav lennuki alumiiniumist valmistatud 3W LEDiga (Cree® XR-E 7090) lamp. Lamp on varustatud 6V/ 300mAh akupakiga. Komplekti kuulubseinahoidik, integreeritud mikroprotsessorjuhitav laadija, AC toiteelement ja DC adapter autos laadimiseks (12-24V)

SEINAHOIDIKU KINNITAMINE

Hoidiku võib kinnitada seinale või paigutada autosse. Kinnitades seinale peab toitepesa olema kergesti kättesaadav. Autos kasutades peab lambi fikseerima kummipaelaga, et hoida lampi paigal.

LAADIMINE

Laadimiseks asetage lamp hoidikusse ja kasutage kas AC toiteelementi või 12-24 DC adapterit. Laadimise lõpus toimub järellaadimine. Mikroprotsessori poolt kontrollitud laadimine võimaldab hoida lampi seinahoidikus laadimas kuni vajaduseni lampi kasutada. See lubab lihtsat laadimist sõltumata aku seisundist.

Tühja aku korral on lambi maksimaalne laadimisaeg 6 tundi.

Samaaegselt lambi kasutamisega on võimalik laadida seinahoidikus tagavaraakut.

INDIKAATORID

LED on punane: laadimine

LED on roheline: Aku on täis/ järellaadimine

KASUTUSAEG:

Laetav Metal D plus:

Kasutusaeg on umbes 10 tundi. Kuni 6,5 tundi on perfektne valgus(125 luumenit), järgmised 2,5 tundi hea valgus(30 luumenit)

FOKUSEERIMINE

Valgusvihku saab reguleerida keerates lambipead päripäeva.

PIRNI VAHETUS

Eemalda lambipea keerates seda vastupäeva, seejärel eemalda pirnipesa. Krugi lahti must lambikorpus ja eemalda LED. Asenda LED uuega ja pane kõik kokku vastupidises järjekorras(CREE XR-E 7090)



HOIATUS

Hoida liigse niiskuse ja vee eest. Hoida liigkõrge temperatuuri eest. Puhastamiseks ja hoolduseks eraldada laadija lambist. METAL D plus lambi puhastamiseks kasutada ainult kuiva lappi. Mitte kasutada lampi kui on märke lambi korpuse, hoidiku, laadija juhtme, ühenduse või adapterite kahjustustest. Ärge püüdke avada adaptereid.

AKU ASENDAMINE

Eemalda akupakk lambist, avades lambi otsas asuv kate.

LISAD

Varu akupakk 6V/3000mAh art.nr.3032012

Asendus hoidik seinale: art.nr.3008015

KESKKOND

Kasutatud akusid ei tohi ära visata koos olmejäätmetega. Viige kasutatud akud tagasi müüjale või kogumispunkti

SK NÁVOD NA POUŽITIE

POUŽITIE

Nabíjacie kovové svetidlo s extrémne ľahkého leteckého hliníka s 3W LED žiarovkou (Cree®XR-E 7090) a NiMH akumulátorom 6V/3000mAh. Dodávané s nástenným držiakom a integrovanou mikroprocesorom riadenou nabíjačkou, možnosť nabíjania zo sieťového zdroja alebo z adaptéra 12-24V DC.

UPEVNENIE NÁSTENNÉHO DRŽIAKA

Nástenný držiak je možné umiestniť na stenu alebo do vozidla. Dbajte prosím na to, že nástenný držiak je potrebné namontovať v blízkosti sieťovej zásuvky, resp. 12V zásuvky. Držiak zafixujte dvoma skrutkami. Pri montáži vo vozidle pripievňte svetidlo gumičkou.

NABÍJANIE

Nabíjanie prebieha v nástennom držiaku. Alternatívne môžete svetidlo nabíjať cez 12-24V DC adaptér. Nabíjací prúd je 700mA. Nabíjací sieťový zdroj môže ostať trvale pripojený v elektrickej zásuvke. Stav nabitia akumulátorov pred nabíjaním je nepodstatný.

Mikroprocesorom riadená technika nabíjania pri plnom nabití akumulátora automaticky prepne na impulzné udržiavacie nabíjanie. Maximálny čas nabíjania je 6 hodín. Z uvedených dôvodov svetidlo môžete vždy odložiť do nástenného držiaka. Týmto zabránite i samovybíjaniu akumulátora. Akumulátor svetidla je možné nabíjať i samostatne. S použitím prídavného akumulátora (Obj. č. 3032012) je možné zabezpečiť trvalú prevádzku svetidla.

INDIKÁTORY

Svetelný indikátor (červený): akumulátor je nabíjaný

Svetelný indikátor (zelený): akumulátor plne nabitý / impulzné udržiavacie nabíjanie

DOBA SVIETIVOSTI

Doba svietivosti je až do 10 hodín. Do 6,5 hod. vynikajúce svetlo (125 Lumen), dobré svetlo do 10 hod.

NASTAVITEĽNÉ ZAOSTROVANIE – FOKUS

Ohnisko svetelného lúča môžete zaostriť otáčaním hlavy svetidla.

VÝMENA LED

Otáčaním proti smeru hodinových ručičiek otvorte hlavu svetidla, potom reflektor. Odskrutkujte skrutku a vyberte LED žiarovku. Vymeňte LED žiarovku a svetidlo zložte. Žiarovka: CREE XR-E 7090

UPOZORNENIE

Výrobok nevystavujte vlhkosti a extrémnym teplotám.

Pred údržbou a čistením odpojte výrobok zo siete.

Svetidlo čistite iba vlhkou textíliou.

Výrobok nepoužívajte, ak je poškodené puzdro, káble, nástenný držiak alebo sieťový zdroj.

PRÍSLUŠENSTVO

Nástenný držiak, sieťový zdroj, 12-24V DC adaptér, pripojovacie káble

Náhradný nástenný držiak: Obj. č. 3008015

Náhradný akumulátor: Obj. č. 3032012

VÝMENA AKUMULÁTORA

Spodný koniec svetidla otáčaním otvorte a vymeňte akumulátor.

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Akumulátory nepatria do domového odpadu. Použitú akumulátory odovzdajte svojmu predajcovi alebo na miesto zberu batérií.

(SLO) NAVODILA ZA UPORABO

UPORABA

Akumulatorska svetilka narejena iz letalskega aluminija s 3W CREE LED (CREE XR-E 7090). Svetilka deluje na 6V / 3000 mAh NiMH baterijski sklop. Svetilki je priložen stenski nosilec z vgrajenim mikroprocesorskim polnilnikom. Svetilko je možno polniti preko 220V AC ali 12-24V DC napajalnika.

PRITRDITEV STENKEGA NOSILCA

Stenski nosilec – polnilno postajo lahko pritrdite na steno ali v vozilo. Pri montaži na steno pazite, da je 220V vtičnica dovolj blizu. Pri uporabi v vozilu uporabljajte gumijasti trak za pritrditev svetilke v postajo.

POLNENJE

Svetilko polnite tako, da jo vstavite v stenski nosilec – polnilnik in uporabite 220V AC ali 12-24V DC napajalnik. Po končanem polnjenju polnilna postaja avtomatsko preklopi na dopolnjevanje. Svetilko lahko pustite v polnilni postaji. Mikroprocesor nadzoruje in optimizira vse karakteristike polnjenja skozi celoten proces. Polnjenje popolnoma prazne svetilke traja max. 6 ur. V primeru popolne izpraznitve baterije, pustite svetilko v polnilni postaji dalj časa (več kot pol ure)!

PRIKAZOVALNIK – LED NA POLNILNI POSTAJI:

LED rdeča označuje polnjenje,

LED zelena označuje konec procesa polnjenja in vklop dopolnjevanja.

ČAS DELOVANJA – METAL D PLUS:

Svetilka bo delovala cca. 10 ur. Do 6 ur bo zagotovljena odlična svetloba (125 lumnov), do 10 ur pa zadovoljivo svetloba (30 lumnov).

NASTAVITEV SNOPA SVETLOBE

Snop svetlobe nastavljate z vrtenjem glave svetilke v smeri urinega kazalca.

MENJAVA LED

Odvijte glavo svetilke in jo odstranite. Odvijte podnožje žarnice – LED. Odvijte držalo in odstranite LED. Zamenjajte LED in v obratnem vrstnem redu sestavite svetilko. Uporabite CREE XR-E 7090.

⚠ OPOZORILO

Svetilke ne izpostavljajte ekstremnim vremenskim razmeram. Svetilke ne polnite pri visoki vlažnosti v zraku. Pri čiščenju pazite, da je svetilka izzven polnilne postaje. Za čiščenje uporabljajte samo suho in mehko krpo. Če so na postaji ali svetilke vidne poškodbe vrnite svetilko/postajo v popravilo. Nikoli ne odpirajte ali popravljajte polnilnikov.

MENJAVA BATERIJSKEGA VLOŽKA

Odvijte pokrovček na spodnjem delu svetilke in izvlecite sklop.

DODATNA OPREMA

Baterijski sklop 6V / 3000 mAh, št. artikla: 3032012

Stenski nosilec – polnilnik, št. artikla: 3008015

VAROVANJE OKOLJA

Izrabljene baterijske vložke vrnite prodajalcu ali pa jih oddajte v recikliranje. Ne mečite jih med gospodinjske odpadke.

INSTRUCTIUNI DE UTILIZARE

UTILIZARE

Lanterna metalica reincarcabila, cu carcasa din aluminiu de aeronava, cu masa foarte redusa, cu LED de 3W (marca Cree® XR-E 7090) si un pachet de acumulatori NiMH de 6 V/3000 mAh. Incarcarea este posibila de la retea sau din autovehicul 12-24 V.

MONTAREA SUPORTULUI DE PERETE

Suportul de perete poate fi montat atat pe perete cat si in autovehicul. Aveti in vedere sa montati suportul de perete in apropierea unei prize respectiv a mufe de alimentare din autovehicul. Montarea se face cu ajutorul a doua suruburi. La utilizarea in autovehicul fixati lanterna cu o banda de cauciuc..

INCARCARE

Incarcarea se face in suportul de perete. Lanterna se poate incarca la alegere de la retea sau din mufa de 12-24 V din autovehicul. Curentul de incarcare este de 700 mA. Sursa de alimentare poate ramane permanent in priza. Starea de incarcare a acumulatorului in momentul inceperii.

INCARCARI NU ARE IMPORTANTA.

Incarcarea este de controlata de un microprocesor, care in momentul in care acumulatorul este complet incarcat comuta pe regimul de incarcare de mentinere prin impulsuri. Timpul maxim de incarcare este de 6 ore. Lanterna poate fi pastrata permanent in suportul de perete. Fenomenul de auto-descarcare este astfel compensat de regimul de incarcare de mentinere prin impulsuri. Exista posibilitatea incarcarii acumulatorului separat. Astfel, daca achizitionati si un acumulator de rezerva (numar articol 3032012), lanterna poate fi utilizata in regim permanent.

INDICATOR

Indicator luminos (rosu): acumulatorul se incarca.
Indicator luminos (verde) acumulatorul este complet incarcat/regim de mentinere prin impulsuri.

DURATA DE ILUMINARE

Durata de iluminare este de pana la 10 ore. Timp de 6,5 ore lumina excelenta (125 lumini), apoi lumina buna.

FOCALIZARE

Puteti focaliza spotul de lumina prin rotirea capului lanternei.

Schimbarea LED-ului

Prin rotirea in sensul invers sensului acelor de ceasornic puteti desface capul lanternei. Se scoate reflectorul din carcasa lanternei si se poate schimba LED-ul. Marca LED-ului: Cree XR-E 7090

INDICATIE

Va rugam nu expuneti produsul umiditatii sau unor temperaturi extreme.

Lucrarile de intretinere si curatare se vor face numai cu sursa de alimentare deconectata de la retea..

Curatarea lanternei se va face doar cu o carpa umezita. Nu este permisa utilizarea produsului daca exista semne de deteriorare ale carcasei, cablului, suportului de perete sau sursei de alimentare.

ACCESORII

Suport de perete, sursa de alimentare, adaptor 12-24V pentru autovehicul si cabluri de legatura.

Suport de perete suplimentar: numar articol 3008015

Acumulator suplimentar: numar articol

SCHIMBAREA ACUMULATORULUI

Partea inferioara se desface prin rotire si se poate astfel schimba acumulatorul.

Indicatii privind mediul inconjurator

Va rugam nu aruncati acumulatorii la gunoii menajer. Predati-i la un comerciant sau la locurile de colectare a bateriilor uzate.

UPUTSTVA ZA PUNJIVU METAL D^{PLUS} SVJETILJKU

UPUTSTVA ZA UPOTREBU

Punjiva metalna svjetiljka, izrađena od avionskog aluminija sa 3 W LED (Cree® XR-E 7090). Svjetiljka je opskrbljena sa 6V/3000 mAh NiMH baterijom. Dolazi u kompletu sa zidnim nosačem i mikroprocesorski kontroliranim punjačem, AC strujnim adapterom i DC adapterom za 12-24V.

PRIČVRŠĆENJE PUTEM ZIDNOG NOSAČA

Zidni nisač moguće je montirati na zid ili u automobil. Prilikom montaže na zid, utičnica mora biti lako dostupna. Za upotrebu u automobilu svjetiljak treba biti pričvršćena gumenom trakom da čvrsto stoji na mjestu.

PUNJENJE

Za punjenje svjetiljke, postavite svjetiljku u zidno postolje i koristite ili AC strujni adapter ili DC adapter 12-24V. Na kraju napona baterija se nadopunjava. Zahvaljujući mikroprocesorskoj tehnologiji punjenja, svjetiljka može stajati na punjaču dok ne zatreba. Dopušta jednostavno nadopunjavanje baterije zahvaljujući stalnom nadzoru napona. Sa praznim baterijama, maksimalno vrijeme punjenja svjetiljke je 6 sati. Ujedno je moguće punjenje rezervne baterije na zidnom postolju dok je svjetiljka u upotrebi drugdje.

INDIKATORI

| | |
|------------|---------------------------------|
| LED crveno | punjenje |
| LED zeleno | baterija je puna/nadopunjavanje |

VRIJEME DJELOVANJA

Punjiva Metal Dplus svjetiljka:
Vrijeme djelovanja je više od 10 sati. Do 6,5 sati imate izvrsno svjetlo (125 lumena), do 10 sati je dobro (30 lumena).

FOKUSIRANJE

Fokus svjetla moguće je regulirati okretanjem glave svjetiljke u smjeru kazaljki na sati.

ZAMJENA ŽARULJICA

Odrvnite glavu svjetiljke obrnuto od smjera kazaljke na satu i prvo izvadite kompletni sklop glave. Otvorite sklop žaruljice sa crne baze svjetiljke i izvadite LED. Zamijenite LED i vratite sve nazad obrnutim redom. (CREE XR-E 7090)

UPOZORENJE

Zaštitite protiv velike vlažnosti i vode. Ne izlažite viskim temperaturama. Za čišćenje i održavanje isključite punjač iz utičnice. Za čišćenje punjive RMD plus svjetiljke koristite suhu krpu. Ne koristite ako postoje tragovi oštećenja na tijelu svjetiljke, kablu i spojevima svjetiljke, na punjaču. Nikada ne pokušavajte otvarati punjač..

ZAMJENA PUNJIVIH BATERIJA

Za zamjenu baterija odvrnite poklopac na kraju baterije

PRIBOR

Zamjenska baterija 6V3000mAh
Zamjenski zidni nosač

Artikl br. 3032012
Artikl br. 3008015

OKOLINA:

Iskorištene baterije nemojte bacati u smeće, vratite ih prodavaču ili u reciklažno dvorište.



KULLANIM KILAVUZU

Şarj edilebilir metal el feneri, 3 watt LED (Cree® XR-E 7090) ile birlikte uçak tipi alüminyumdan üretilmiş olup 6V/3000 mAh NiMH batarya takımı ile desteklenmektedir. Duvar desteği, akıllı işlemci kontrollü şarj, AC güç sağlayıcı ve 12-24 V DC adaptör ile tamamlanır.

DUVAR DESTEĞİNİN KURULMASI

Bu destek duvara veya araç içersine monte edilebilir. Duvara monte edilirken elektrik prizine yakın olması gereklidir. Araç kullanımında ise lastik bant ile sabitlenmelidir.

ŞARJ İŞLEMİ

El fenerini şarj etmek için duvar desteğine yerleştirilmeli ve AC güç sağlayıcı veya 12-24 V DC adaptörü kullanılmalıdır. Şarj işleminin sonunda batarya tam dolum işlemine geçer. Akıllı işlemci kontrol teknolojisi sayesinde cihaz gerektiği kadar şarjda kalabilir. Batarya tamamen boş iken maksimum şarj süresi 6 saattir. Ayrıca el feneri olmadan, duvar desteğinde yedek bataryaları şarj edebilme imkanı da bulunmaktadır.

GÖSTERGELER

| | |
|--------------|-------------------------------|
| LED Kırmızı: | Şarj işlemi devam ediyor |
| LED Yeşil: | Batarya Dolu/Tam Dolum İşlemi |

KULLANIM SÜRESİ

Şarj edilebilir Metal Dplus: RMDplus kullanım süresi ortalama 10 saattir. 6,5 saate kadar mükemmel ışık (125 lumen), sonrasında iyi derecede ışık (30 lumen) sağlar.

ODAKLAMA

Lambanın baş kısmını saat yönünde çevirerek odak ayarı yapılabilir.

AMPULÜN YERLEŞTİRİLMESİ

İlk olarak lambanın baş kısmını saat yönünün tersine doğru çevirilip önce baş daha sonra ampul altlığı çıkartılır. Siyah lamba altlığı vidası çevirilir ve LED çıkartılır.

LED yerleştirilir ve geriye doğru işlemler tekrarlanır. (Cree XR-E 7090)



UYARI

Yüksek nem ve suya karşı koruyunuz. Yüksek ısıya maruz bırakmayınız. Temizleme ve bakım için güç sağlayıcıyı elektrik prizinden çıkartınız. RMDplus temizliğini sadece kuru bez ile yapınız. Gövde, bağlantı kablolarında, duvar desteğinde veya DC/AC adaptörlerinde herhangi bir hasar varsa kullanmayınız. AC adaptörünü açmayınız.

ŞARJ EDİLEBİLİR BATARYALARIN YERLEŞTİRİLMESİ

Bataryaları el fenerinden çıkarmak için altta yeralan kapağı açınız.

AKSESUARLAR

Yedek batarya takımı 6V/3000 mAh Parti No: 3032012

Duvar Desteği Parti No: 3008015

ÇEVRE

Kullanılmış bataryaları bayilere ya da batarya toplama noktalarına götürünüz.



ANSMANN®

ANSMANN AG

Industriestr. 10

D-97959 Assamstadt • Germany

e-Mail: verkauf@ansmann.de

Internet: <http://www.ansmann.de>